

1 Sicherheitshinweise

1.1 Allgemein

- Betriebsanleitung vollständig und sorgfältig vor Gebrauch lesen.
Sie ist Bestandteil des Produktes und enthält wichtige Hinweise zum korrekten Gebrauch.
- Betriebsanleitung aufbewahren.
- Sie muss bei Unsicherheiten und Weitergabe des Produktes verfügbar sein.*
- Nur an gut zugänglicher und FI-gesicherter Steckdose betreiben.
- Im Notfall, nach Gebrauch und bei Gewitter Netzstecker direkt am Steckergehäuse ziehen!
- Gehäuse nicht öffnen.
- Installations-, Demontage-, Wartungs- und Reparaturarbeiten nur von ausgebildetem Elektro-Fachpersonal ausführen lassen.
- Technische Daten von Produkt, Stromnetz und Peripheriegeräten vergleichen.
- Diese müssen identisch sein.*
- Defekte Produkte nicht selbst reparieren, sondern an den Händler oder Hersteller wenden.
- Produkt und Zubehör nicht modifizieren oder demontieren.
- Belastungen, wie Hitze und Kälte, Nässe und direkte Sonneneinstrahlung sowie Vibrationen und mechanischen Druck vermeiden.
- Nicht mit feuchten Händen berühren.
- Nur im Trockenen verwenden.
- Produkt nicht abdecken.
- Während des Betriebs keine Gegenstände in die Geräteöffnungen stecken.
- Haustiere und Kleinkinder vom Produkt fernhalten.

1.2 Warnstufen



WARNUNG

Warnung vor Gefahren, die bei Missachtung der Sicherheitshinweise zu **Tod** oder **schweren Verletzungen** führen können.



ACHTUNG

Warnung vor Gefahren, die bei Missachtung der Hinweise zu **Sachschäden** führen können.

1.3 Zielgruppeninformation



WARNUNG

Stromschlaggefahr!

- Nicht für Kinder unter 7 Jahren geeignet.
- Kinder ab 8 Jahren und Personen mit physisch und/oder psychisch eingeschränkten Fähigkeiten, wie ältere Menschen oder Behinderte im Umgang mit dem Produkt einweisen und bei Verwendung immer beaufsichtigen.

2 Beschreibung und Funktion

2.1 Allgemein

Dieses Gerät ist ein effektiver Schutz gegen lästige Insekten, die über UV-Licht angelockt, getötet und aufgefangen werden.

2.2 Lieferumfang

UV-LED-Insektenvernichter, Reinigungspinsel, Betriebsanleitung

2.3 Bedienelemente und Teile



Tab.1: Bedienelemente

- | | | |
|---------------------|-----------------|--------------------|
| 1 Reinigungspinsel | 2 Auffangschale | 3 Schutzgitter |
| 4 Ein-/Aus-Schalter | 5 Gehäuse | 6 EURO-Netzstecker |

3 Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Eine andere Verwendung als in Kapitel Beschreibung und Funktion beschrieben, ist nicht zugelassen. Dieses Produkt darf nur in trockenen Innenräumen benutzt werden. Das Nichtbeachten und Nichteinhalten dieser Bestimmungen und der Sicherheitshinweise kann zu schweren Unfällen und Schäden an Personen und Sachen führen.

4 Vorbereitung

- Nennspannung, Netzspannung, Netzfrequenz und Polarität von Produkt, angeschlossenem Gerät und Stromnetz vergleichen.
- Lieferumfang auf Vollständigkeit kontrollieren und Unversehrt-heit sicherstellen.

5 Anschluss und Bedienung



WARNUNG

Stromschlaggefahr!

- Nicht das Metallgitter berühren! (1100 V Hochspannung)

1. Stecken Sie das Gerät mit dem EURO-Netzstecker in eine gut zugängliche vertikale Steckdose.
Achten Sie dabei darauf, dass sich die Auffangschale im Gerät und an der Geräteunterseite positioniert ist.
2. Schalten Sie das Gerät mittels Ein-/Aus-Schalter ein (I).
Die UV-LEDs hinter dem Schutzgitter leuchten nach dem Einschalten.
3. Schalten Sie das Gerät mittels Ein-/Aus-Schalter aus (O).
Die UV-LEDs hinter dem Schutzgitter erlöschen.

6 Technische Daten

Artikelnummer	59813
Eingangsspannung [V~ @ Hz]	220-240 @ 50
Leistung [W]	1
Schutzklasse	2
Eingang	EURO-Netzstecker (Typ C, CEE 7/16)
Metallgitterspannung [V]	1100 (± max. 4.5 A)
Maße [mm]	128.5 x 114.0 x 61.0
Wirkungsbereich [m²]	~20
Gewicht [g]	150

Tab.2: Technische Daten

7 Wartung, Pflege, Lagerung und Transport



WARNUNG

Stromschlaggefahr!

1. Vor Arbeiten am Gerät
>> Gerät ausschalten.
>> Gerät aus Steckdose entfernen.
2. Leeren Sie die Auffangschale regelmäßig.
3. Reinigen Sie das Metallgitter mittels Reinigungspinsel und die Auffangschale regelmäßig mit einem feuchten Tuch.



ACHTUNG

Sachschäden

- Nur ein trockenes und weiches Tuch zum Reinigen verwenden.
- Keine Reinigungsmittel und Chemikalien verwenden.
- Kühl und trocken lagern.
- Produkt bei längerem Nichtgebrauch für Kinder unzugänglich in trockener und staubgeschützter Umgebung sowie gereinigt und entleert lagern.
- Originalverpackung für den Transport aufheben und verwenden.

8 Haftungshinweis

Druckfehler und Änderungen an Produkt, Verpackung oder Produktdokumentation behalten wir uns vor.

- Beachten Sie unsere Garantiebedingungen. Diese können Sie in aktueller Form unter den genannten Kontaktdaten anfragen.

9 Entsorgungshinweise



Elektrische und elektronische Geräte dürfen nach der europäischen WEEE Richtlinie nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Deren Bestandteile müssen getrennt der Wiederverwertung oder Entsorgung zugeführt werden, weil giftige und gefährliche Bestandteile bei unsachgemäßer Entsorgung die Gesundheit und Umwelt nachhaltig schädigen können.

Sie sind als Verbraucher nach dem Elektroggesetz (ElektroG) verpflichtet, elektrische und elektronische Geräte am Ende ihrer Lebensdauer an den Hersteller, die Verkaufsstelle oder an dafür eingerichtete, öffentliche Sammelstellen kostenlos zurückzugeben. Einzelheiten dazu regelt das jeweilige Landesrecht. Das Symbol auf dem Produkt, der Betriebsanleitung oder/und der Verpackung weist auf diese Bestimmungen hin. Mit dieser Art der Stofftrennung, Verwertung und Entsorgung von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutz unserer Umwelt.

WEEE Nr.: 82898622



10



EU-Konformitätserklärung

Mit dem CE Zeichen erklärt Goobay®, eine registrierte Marke der Wentronic GmbH, dass das Produkt die grundlegenden Anforderungen und Richtlinien der europäischen Bestimmungen erfüllt.

- Verpackung am Ende des Produktlebenszyklus sortenrein entsorgen.

1 Safety Instructions

1.1 General

- Read the user manual completely and carefully before use.
- *It is part of the product and contains important information for correct use.*
- Keep this user manual.
- *It must be available for uncertainties and passing the product.*
- Operate only at easily accessible and FI-secured socket.
- In case of emergency, during thunderstorms and after use, pull the product on its plug housing!
- Do not open the housing.
- Only let a trained electrical engineer do installation, disassembling, maintenance and repairing work.
- Compare the specifications of product, power supply and peripherals. *These must be identical.*
- Do not repair defective products by yourself, but contact the dealer or producer.
- Do not modify or alter product nor accessories.
- Avoid stresses such as heat and cold, moisture and direct sunlight, vibration and mechanical pressure.
- Do not touch with wet hands.
- Only use in dry ambience.
- Do not cover the product.
- Do not stuck any objects in the device openings during operation.
- Keep pets and young children away from the product.

1.2 Warning levels

- **WARNING** Warnings against hazards that may result in **serious injuries or death** in case of nonobservance.
- **NOTICE** Warnings against hazards that may result in **material damage** in case of non-observance.

1.3 Zielgruppeninformation

- **WARNING** **Electric shock!**
- Not suitable for children under 7 years.
- Children 8 years and older and persons with physical and / or mental disabilities, such as the elderly or disabled, must be instructed in the handling of the product and should always be supervised when using it.

2 Description and Function

2.1 In general

This device is an effective protection against annoying insects that are attracted to UV light, killed and caught.

2.2 Scope of delivery

UV LED insect killer, cleaning brush, user manual

2.3 Operating elements and parts



Tab.3: Operating elements and parts

- 1 Cleaning brush
- 2 Drip tray
- 3 Protective grille
- 4 On / off switch
- 5 Housing
- 6 EU RO plug

3 Intended Use

We do not permit using the device in other ways like described in chapter Description and Function. Use the product only in dry interior rooms. Not attending to these regulations and safety instructions might cause fatal accidents, injuries, and damages to persons and property.

4 Preparing

- Compare voltage, mains voltage, frequency and polarity of product, connected device and mains.
- Do not overload the product and attend to its name plate.

5 Connecting and Operating

- **WARNING** **Electric shock!**
- Do not touch the metal grid! (1100 V high voltage)

1. Insert the device with the EU RO plug into an easily accessible vertical socket.
Make sure that the drip tray is positioned in the device and on the bottom side of the device.
2. Switch on the device by switching the on / off switch to (I). The UV LEDs behind the guard shine after switching on.
3. Switch off the device by switching the on / off switch to (0).
The UV LEDs behind the protective grid go out.

6 Specifications

Item number	59813
Input voltage [V ~ @ Hz]	220-240 @ 50
Power [W]	1
Protection class	2
Input	EU RO plug (Typ C, CEE 7/16)
Metal grid voltage [V]	1100 (± max. 4.5 A)
Dimensions [mm]	128.5 x 114.0 x 61.0
Effective area [m²]	~20
Weight [g]	150

Tab.4: Specifications

7 Maintenance, Care, Storage and Transport

- **WARNING** **Electric shock!**

 1. Before working on the device
>> Switch off the device.
>> Remove the device from the socket.
 2. Empty the drip tray regularly.
 3. Regularly clean the metal mesh with a cleaning brush and the drip tray with a damp cloth.

- **NOTICE** **Material damage**
- Clean only with a dry, soft cloth.
- Do not use cleaning agents and chemicals.
- Store cool and dry.
- Store the product out the reach of children and in a dry and dust-protected ambience when not in use.
- Keep and use the original packaging for transport.

8 Liability notice

We reserve the right to printing errors and changes to product, packaging or product documentation.
• See our terms of warranty. These are available in their current form under the given contact details.

9 Disposal Notes

According to the European WEEE directive, electrical and electronic equipment must not be disposed with consumers waste. Its components must be recycled or disposed apart from each other. Otherwise contain native and hazardous substances can pollute our environment.

As a consumer, you are committed by law to dispose electrical and electronic devices to the producer, the dealer, or public collecting points at the end of the devices lifetime for free. Particulars are regulated in national right. The symbol on the product, in the user's manual, or at the packaging alludes to these terms. With this kind of waste separation, application, and waste disposal of used devices you achieve an important share to environmental protection.

WEEE No: 82898622

- Dispose the packaging at the end of the product life cycle unmixed.

10 EU Declaration of Conformity

With the CE sign Goobay®, a registered trademark of the Wentronic GmbH ensures, that the product is conformed to the basic standards and directives.

1 Consignes de sécurité

1.1 En général

- Lisez le présent mode d'emploi en entier et avec attention. *Il fait partie intégrante du produit et comprend d'importantes informations pour une bonne installation et une bonne utilisation.*
- Conservez soigneusement ce mode d'emploi. *Il doit être disponible à des incertitudes et transfert du produit.*
- Fonctionne uniquement sur une prise facilement accessible et sécurisée par FI.
- Tirez en cas d'urgence directement après utilisation et pendant les orages, branchez le boîtier de connecteur!
- Ne pas ouvrir le boîtier.
- Seul un ingénieur formé doit effectuer les travaux d'installation, de démontage, maintenance et réparation.
- Comparer les caractéristiques de tous les équipements à utiliser et assurer la compatibilité.

Ceux-ci doivent être identiques.

- Ne pas réparer les produits défectueux par vous-même, mais contactez le revendeur ou le producteur.
- Ne pas modifier ou altérer le produit ni accessoires.
- Éviter des conditions extrêmes, telles que la chaleur extrême et froid, l'humidité et de la lumière directe du soleil, ainsi que microondes, des vibrations et de la pression mécanique.
- Ne pas toucher avec les mains mouillées.
- Utiliser uniquement dans une ambiance sèche.
- Ne couvrez pas le produit.
- Ne placez aucun objet dans les ouvertures de l'appareil pendant le fonctionnement coincé.
- Tenez les animaux et les jeunes enfants à l'écart du produit.

1.2 Niveaux de mises en garde



Mises en garde contre les dangers pouvant entraîner des **blessures graves** ou la **mort** en cas de non respect. Mises en garde contre les dangers pouvant entraîner les **dommages matériels** en.

NOTE

1.3 Informations du groupe cible



Risque de choc électrique!

- Ne convient pas aux enfants de moins de 7 ans.
- Les enfants de 8 ans et plus et les personnes ayant des handicaps physiques et / ou mentaux, tels que les personnes âgées ou handicapées, doivent être formés à la manipulation du produit et doivent toujours être surveillés lorsqu'ils sont utilisés.

2 Description et fonctions

2.1 En général

Cet appareil est une protection efficace contre les insectes gênants attirés par la lumière UV, tués et capturés.

2.2 Contenu de la livraison

Anti-insectes à LED et à UV, brosse de nettoyage, mode d'emploi

2.3 Eléments de commande



Tab.5: Eléments de commande

- | | |
|------------------------|-------------------------------|
| 1 Brosse de nettoyage | 2 Bac de récupération |
| 3 Grille de protection | 4 Interrupteur marche / arrêt |
| 5 Boîtier | 6 Prise d'alimentation EURO |

3 Utilisation prévue

Nous n'autorisons pas l'utilisation du dispositif d'une façon différente de celle décrite au chapitre Description et Fonctions. Utilisez le produit uniquement en intérieur dans des pièces sèches et fermées. Ne pas respecter ces instructions de sécurité et points de règlement est susceptible de provoquer des accidents mortels, blessures et dommages à la personne et à ses biens.

4 Préparation

- Comparer la tension, la tension du réseau, la fréquence et la polarité du produit, la monnaie et réseau connectés.
- Ne pas surcharger le produit, respecter les instructions de sa plaque signalétique.

5 Connexion et fonctionnement



Risque de choc électrique!

- Ne touchez pas la grille métallique! (1100 V haute tension)

- Insérez l'appareil avec la prise EURO dans une prise verticale facilement accessible. *Assurez-vous que le bac d'égouttement est positionné dans l'appareil et sur la face inférieure de l'appareil.*

- Allumez l'appareil à l'aide de l'interrupteur marche / arrêt (I). *Les LED UV derrière le protecteur brillent après la mise en marche.*
- Éteignez l'appareil à l'aide de l'interrupteur marche / arrêt (O). *Les LED UV derrière la grille de protection s'éteignent.*

6 Spécifications

Numéro d'article	59813
Tension d'entrée [V ~ @ Hz]	220-240 @ 50
Puissance [W]	1
Classe de protection	2
Apport	Prise d'alimentation EURO (Typ C, CEE 7/16)
Tension de grille métallique [V]	1100 (± max. 4.5 A)
Dimensions [mm]	128.5 x 114.0 x 61.0
Surface effective [m²]	~20
Poids [g]	150

Tab.6: Spécifications

7 Maintenance, Entretien, Stockage et Transport



Risque de choc électrique!

- Avant de travailler sur l'appareil
 - >> Éteignez l'appareil.
 - >> Retirez l'appareil de la prise.
- Vider le bac d'égouttage régulièrement.
- Nettoyez régulièrement le treillis métallique avec une brosse de nettoyage et le bac d'égouttement avec un chiffon humide.

NOTE

Les dommages matériels

- Produit Nettoyez uniquement avec un chiffon doux et sec.
- Ne pas utiliser de produits chimiques et de nettoyage.
- Endroit frais et sec.
- Conserver le produit hors de la portée des enfants et dans une ambiance sèche et protégé de la poussière lorsqu'il ne est pas en cours d'utilisation.
- Conserver et utiliser l'emballage d'origine pour le transport.

8 Clause de responsabilité

Nous nous réservons le droit des erreurs d'impression et des changements à produit, l'emballage ou de la documentation du produit.

- S'il vous plaît voir nos conditions de garantie. Ceux-ci sont maintenant disponibles dans leur forme actuelle, conformément aux coordonnées figurant.

9 Instructions pour l'élimination



Selon la directive européenne DEEE, la mise au rebut des appareils électriques et électroniques avec les déchets domestiques est strictement interdite. Leurs composants doivent être recyclés ou éliminés de façon séparée. Autrement les substances contaminées et dangereuses peuvent polluer notre environnement.

Vous, en tant que consommateur, êtes commis par la loi à la mise au rebut des appareils électriques et électroniques auprès du fabricant, du distributeur, ou des points publics de collecte à la fin de la durée de vie des dispositifs, et ce de façon gratuite. Les détails sont réglementés dans le droit national. Le symbole sur le produit, dans le manuel d'utilisation, ou sur l'emballage fait référence à ces termes. Avec ce genre de séparation des déchets, d'application et d'élimination des déchets d'appareils usagés, vous réalisez une part importante de la protection de l'environnement.

No DEEE : 82898622



- Éliminer l'emballage à la fin du cycle de vie du produit.

10 UE Déclaration de conformité



En utilisant le marquage CE, Goobay®, nom commercial déposé de Wentronic GmbH, déclare que l'appareil est conforme aux conditions et directives de base de la réglementation européenne.

1 Indicazioni di sicurezza

1.1 Generalmente

• Leggere attentamente e completamente le istruzioni prima dell'uso.
Questa è parte integrante del prodotto e contiene importanti informazioni per un uso corretto.

- Conservare le istruzioni per l'uso.
- *Devi essere disponibile per le incertezze e trasferimento del prodotto.*
- Operare solo in una presa facilmente accessibile e protetta da FI.
- Estrarre direttamente sul corpo del connettore. In caso di emergenza, dopo l'uso e durante i temporali, spina!
- Non aprire la custodia.
- L'installazione, smontaggio, manutenzione e riparazione deve essere eseguita esclusivamente da elettricisti qualificati.
- Confronta le specifiche del prodotto, l'alimentazione e le periferiche.
- *Questi devono essere identici o entro l'intervallo specificato.*
- Non riparare i prodotti difettosi da soli, ma contattare il rivenditore o produttore.
- Non modificare prodotti, parti di prodotto o gli accessori!
- Evitare condizioni estreme, calore estremo e ispezione della freddezza, umidità e luce diretta del sole, così come forni a microonde, vibrazioni o pressione meccanica.
- Non toccare con le mani bagnate.
- Utilizzare solo in un ambiente asciutto.
- Non coprire il prodotto.
- Non posizionare oggetti nelle aperture del dispositivo durante il funzionamento bloccati.
- Tenere animali domestici e bambini piccoli lontano dal prodotto.

1.2 Livelli d'avviso

- **AVVISO** Avvisi relativi a pericoli che possono tradursi in **lesioni gravi o morte** in caso di inosservanza.
- **NOTIFICA** Avvisi relativi a pericoli che possono tradursi in **danni materiali** in caso di inosservanza.

1.3 Informazioni destinatari

- **AVVISO** **Peligro de descarga eléctrica!**
- Non adatto a bambini sotto i 7 anni.
- I bambini di età pari o superiore a 8 anni e le persone con disabilità fisiche e / o mentali, come gli anziani o i disabili, devono essere istruiti nella gestione del prodotto e devono essere sempre sorvegliati durante l'uso.

2 Descrizione e Funzione

2.1 Generalmente

Questo dispositivo è una protezione efficace contro gli insetti fastidiosi che sono attratti dalla luce UV, uccisi e catturati.

2.2 Scopo della consegna

Elettroinsetticida UV a LED, Spazzola per la pulizia, Istruzioni per l'uso

2.3 Eléments de commande



Tab.7: Eléments de commande

- 1 Spazzola per la pulizia
- 2 Vaschetta raccogliocce
- 3 Griglia protettiva
- 4 Interruttore accendere / spegnere
- 5 Custodia
- 6 Spina di alimentazione EURO

3 Destinazione d'uso

Non è consentito l'uso del dispositivo in modo diverso da quello descritto nel capitolo Descrizione e Funzione. Usare il prodotto solamente in ambienti interni asciutti. La mancata osservanza di queste regole e delle istruzioni per la sicurezza può provocare incidenti fatali, lesioni e danni a persone e proprietà.

4 Preparazione

- Confronta tensione, tensione di rete, la frequenza e la polarità di prodotti, valuta e di rete collegati.
- Non sovraccaricare il prodotto ed osservare i valori riportati sull'etichetta della tensione nominale.

5 Collegamento e Funzionamento

AVVISO Peligro de descarga eléctrica!

- Non toccare la griglia metallica! (Alta tensione a 1100 V)

1. Inserire il dispositivo con la spina EURO in una presa verticale facilmente accessibile.
Assicurarsi che il vassoio antigoccia sia posizionato nel dispositivo e nella parte inferiore del dispositivo.
2. Accendere il dispositivo usando l'interruttore accendere / spegnere (I).

I LED UV dietro la protezione brillano dopo l'accensione.

3. Spegnere il dispositivo usando l'interruttore accendere / spegnere (O).

I LED UV dietro la griglia di protezione si spengono.

6 Specifiche

Codice articolo	59813
Tensione di ingresso [V ~ @ Hz]	220-240 @ 50
Potenza [W]	1
classe di protezione	2
Ingresso	Spina di alimentazione EURO (Typ C, CEE 7/16)
Tensione di rete metallica [V]	1100 (± max. 4.5 A)
Dimensioni [mm]	128.5 x 114.0 x 61.0
Area effettiva [m²]	~20
Peso [g]	150

Tab.8: Specifiche

7 Manutenzione, Cura, Conservazione e Trasporto

AVVISO Peligro de descarga eléctrica!

1. Prima di lavorare sul dispositivo
>> Spegni il dispositivo.
>> Rimuovi il dispositivo dalla presa.
Svuotare regolarmente il vassoio antigoccia.
2. Pulire regolarmente la rete metallica con una spazzola per la pulizia e la vaschetta raccogliocce con un panno umido.
- 3.

NOTIFICA Danni materiali causati da umidità

- Prodotto Pulire solo con un panno asciutto, morbido.
- Non utilizzare detergenti e prodotti chimici di pulizia.
- Conservare fresco e asciutto.
- Conservare il prodotto fuori dalla portata dei bambini e in un ambiente asciutto e protetto dalla polvere quando non in uso.
- Conservare e utilizzare l'imballaggio originale per il trasporto.

8 Avviso di responsabilità

Ci riserviamo il diritto di farlo d'errori di stampa e modifiche al prodotto, imballaggio o documentazione del prodotto.

- Si prega di consultare i nostri termini di garanzia. Questi sono ora disponibili nella loro forma attuale sotto le date informazioni di contatto.

9 Note per lo smaltimento

In conformità alla Direttiva Europea WEEE, le attrezzature elettriche ed elettroniche non devono essere smaltite insieme ai rifiuti urbani. I componenti devono essere riciclati o smaltiti separatamente. Diversamente le sostanze contaminanti e pericolose possono inquinare l'ambiente.

Il consumatore è obbligato per legge a portare le attrezzature elettriche ed elettroniche presso punti di raccolta pubblici oppure presso il rivenditore o il produttore al termine della loro durata utile. Devono anche essere osservate tutte le leggi e le normative locali. Il simbolo apposto sul prodotto, nel manuale o sulla confezione richiama l'attenzione su questi termini. Con questo tipo di raccolta differenziata e smaltimento dei prodotti usati si contribuisce in modo sostanziale alla protezione dell'ambiente.

WEEE No: 82898622



- Smaltire l'imballaggio alla fine del ciclo di vita del prodotto non mescolato.

10 UE Dichiarazione di conformità

Usando il marchio CE, Goobay®, un marchio registrato della Wentronic GmbH, dichiaro che il dispositivo è conforme ai requisiti di base ed alle linee guida delle normative Europee.